

AUSTRIACKI FEDERALNY DZIENNIK USTAW

Rocznik 2008

Wydano dnia 30 czerwca 2008

Część II

225. Rozporządzenie: UE/EOG- Dyrektywa w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych

225. Rozporządzenie Federalnego Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie uznawania dokumentów poświadczających posiadanie wymaganych kwalifikacji zawodowych z innego państwa członkowskiego UE lub EOG (Dyrektywa w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych)

Na podstawie § 373c ust. 2 do 5 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej z 1994, BGBl. Nr 194, ostatnio zmienionej przez ustawę federalną BGBl. I nr 68/2008, postanawia się, co następuje:

Postanowienia ogólne

§ 1. Minister Federalny Gospodarki i Pracy musi na wniosek oraz w drodze decyzji uznać świadectwa kwalifikacji obywatela państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego, jeśli

1. świadectwo kwalifikacji zostało wystawione przez jedno z państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego,
2. wnioskodawca wykaże, że wyuczone przez niego zawody są zgodne ze znaczącymi cechami zawodowymi działalności, której dotyczy wniosek o uznanie (zgodność zawodów),
3. nie istnieją żadne przesłanki wyłączone, o których mowa w § 13 ustawy o swobodzie działalności gospodarczej (Gewerbeordnung 1994). Nr. 194, w wersji Federalnego Dziennika Ustaw BGBl. I Nr. 42/2008 oraz
4. spełnione są warunki określone w §§ 2 do 5.

Rzemiosło zgodnie z artykułem 17 dyrektywy 2005/36/WE w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych,

ABl. Nr. L 255 z dnia 30.09.2005 S. 22

§ 2. (1) Następujące potwierdzone certyfikatami (zaświadczeniami) rodzaje działalności lub wykształcenia w rozumieniu § 1 należy traktować jako wystarczające świadectwo kwalifikacji w przypadku działalności wymienionych w ust. 2:

1. sześć lat nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa lub
2. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyła dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej trzyletniego toku nauczania, które zostało poświadczane świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową lub handlową, bądź
3. cztery lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyła dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej dwuletniego toku nauczania, które zostało poświadczane świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową, lub
4. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek, jeśli ubiegający się o uznanie danej działalności poświadczy, że przez co najmniej pięć lat wykonywał działalność na uwowę o pracę, lub
5. pięć lat nieprzerwanego prowadzenia działalności na stanowisku kierowniczym, w tym co najmniej trzyletnią działalność obejmującą zadania techniczne oraz odpowiedzialność za co najmniej jeden oddział przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyła dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej trzyletniego toku nauczania, które zostało poświadczane świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową, lub

(2) Ust. 1 obowiązuje w odniesieniu do następujących rodzajów rzemiosła:

1. piekarz (rzemiosło);

2. kierownik budowy, studniarz;
3. parkieciarz (rzemiosło);
4. introligator; w tym wyrób etui i kaset oraz opakowań kartonowych (działalność zbliżona do rzemiosła);
5. prowadzenie laboratoriów chemicznych;
6. dekarz (rzemiosło);
7. krawiectwo damskie; krawiectwo męskie; bielizniarstwo (działalność zbliżona do rzemiosła);
8. drukarz oraz wyrob form drukarskich;
9. elektrotechnik;
10. produkcja artykułów kosmetycznych;
11. produkcja materiałów pirotechnicznych, łatwopalnych i innych materiałów wybuchowych, niepodlegających ustawie o materiałach pirotechnicznych, jak i handel tymi wyrobami (firma pirotechniczna);
12. masarz, rzeźnik (rzemiosło);
13. bukieciarka (kwiaciarka);
14. technik instalacji gazowych i sanitarnych;
15. młynarz (rzemiosło);
16. szklarz, monter okładzin szklanych i szlifierz szkła płaskiego; polerowanie i formowanie szkła gospodarczego; dmuchacz szkła i wytwórca instrumentów szklanych (działalność zbliżona do rzemiosła);
17. złotnik, wyrób cienkiej folii ze złota, srebra i metali (działalność zbliżona do rzemiosła);
18. garncarz (rzemiosło);
19. specjalista techniki grzewczej i wentylacyjnej;
20. produkcja i przetwórstwo oraz wypożyczanie sprzętu medycznego, o ile działalność ta nie wchodzi w zakres innego rzemiosła reglamentowanego, oraz handel i wypożyczanie sprzętu medycznego w związku z produkcją;
21. technik od klimatyzacji (rzemiosło);
22. wytwórca wyrobów ceramicznych, układanie terakoty i glazury (działalność zbliżona do rzemiosła);
23. elektronik komunikacyjny (rzemiosło);
24. cukiernik, w tym wypiek ciast na miodzie, produkcja wyrobów kandyzowanych, mrożonych i czekoladowych (rzemiosło);
25. mechanik samochodowy, blacharz samochodowy, lakiernik samochodowy (działalność zbliżona do rzemiosła);
26. kuśnierz; wyrób odzieży skórzanej (działalność zbliżona do rzemiosła);
27. obróbka tworzyw sztucznych (rzemiosło);
28. malowanie i gruntowanie; lakiernik; złotnik wnętrz; wyrób szyldów, tablic, wywieszek (działalność zbliżona do rzemiosła);
29. mechatronik maszyn i urządzeń produkcyjnych, technik urządzeń elektronicznych, biurowych i systemów EPD; mechatronik budowy maszyn i automatyzacji oraz aparatury medycznej (działalność zbliżona do rzemiosła);
30. technolog mleczarski (rzemiosło);
31. obróbka powierzchniowa metali, wzornictwo metalowe (działalność zbliżona do rzemiosła);
32. wytwórca instrumentów muzycznych i części do nich (działalność zbliżona do rzemiosła);
33. brukarz (rzemiosło);
34. rymarz, wytwórca skórzanej tapicerki samochodowej i pasków; wytwórca galanterii skórzanej i kaletnik (działalność zbliżona do rzemiosła);
35. technika metalowa dla budownictwa metalowego i maszynowego; technika metalowa dla kuźni i budowy pojazdów; technika metalowa dla maszyn rolniczych i budowlanych (działalność zbliżona do rzemiosła);
36. szewc (rzemiosło);
37. blacharz, kotlarz (działalność zbliżona do rzemiosła);
38. działalność pirotechniczna;
39. cięcie kamienia, obróbka kamieni ozdobnych, produkcja wyrobów z terakoty;
40. sztukator (rzemiosło);
41. tapetowanie i dekoratorstwo (rzemiosło);
42. stolarz, modelarz, szkutnik, bednarz, tokarz, snycerz (działalność zbliżona do rzemiosła);
43. zegarmistrz (rzemiosło);

44. wulkanizator;
45. izolacja termiczna, przeciwpożarowa i wyciszająca (rzemiosło);
46. produkcja broni i handel bronią oraz amunicją o zastosowaniu pozawojskowym (produkcja, wprowadzanie zmian i konserwacja);
47. cieśla odpowiedzialny za wykonanie prac.

(3) Ust. 1 Z 1 do 4 obowiązują w odniesieniu do działalności fryzjera i perukarza (stylisty) (rzemiosło).

(4) Wyszczególnione w ust. 1 Z 1 i 4 działalności nie mogą, licząc od momentu złożenia pełnego wniosku o uznanie nie mogą dotyczyć okresu wcześniejszego niż dziesięć lat wstecz.

(5) Za osobę, która wykonywała działalność kierownika zakładu w rozumieniu ust. 1, uznaje się tego, kto w przedsiębiorstwie danej branży zawodowej pracował

1. jako kierownik przedsiębiorstwa lub oddziału lub
2. jako przedstawiciel przedsiębiorcy lub kierownika przedsiębiorstwa jeśli ze stanowiskiem tym wiąże się odpowiedzialność, która odpowiada odpowiedzialności reprezentowanego przedsiębiorcy lub kierownika, lub
3. na stanowisku kierowniczym, z którym związane jest wykonywanie zadań handlowych i/lub technicznych oraz odpowiedzialność za jeden lub większą liczbę oddziałów przedsiębiorcy

Rzemiosło zgodnie z artykułem 18 dyrektywy 2005/36/WE

§ 3. (1) Następujące potwierdzone certyfikatami (zaświadczeniami) rodzaje działalności lub wykształcenia w rozumieniu § 1 należy traktować jako wystarczające świadectwo kwalifikacji w przypadku działalności wymienionych w ust. 2:

1. pięć lat nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa lub
2. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyla dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej trzyletniego toku nauczania, które zostało poświadczone świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową lub handlową, bądź
3. cztery lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyla dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej dwuletniego toku nauczania, które zostało poświadczone świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową, lub
4. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika zakładu, jeśli ubiegający się o uznanie danej działalności poświadczy, że przez co najmniej pięć lat wykonywał działalność na umowę o pracę, lub
5. pięć lat nieprzerwanego prowadzenia działalności w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyla dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej trzyletniego toku nauczania, które zostało poświadczone uznanym państwowo świadectwem lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową, lub
6. sześć lat nieprzerwanego prowadzenia działalności na umowę o pracę, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyla dla danej działalności wcześniejsze odbycie co najmniej dwuletniego toku nauczania, które zostało poświadczone uznanym państwowo świadectwem lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową.

(2) Ust. 1 obowiązuje w odniesieniu do następujących rodzajów rzemiosła:

1. fotograf zawodowy (rzemiosło);
2. czyszczenie pomników, fasad i budynków (rzemiosło);
3. biura podróży;
4. spedytorzy, agenci transportowi i
5. ; pranie i czyszczenie chemiczne odzieży, maglowanie bielizny (rzemiosło).

(3) Wyszczególnione w ust. 1 Z 1 i 4 działalności nie mogą, licząc od momentu złożenia pełnego wniosku o uznanie nie mogą dotyczyć okresu wcześniejszego niż dziesięć lat wstecz.

(4) Za osobę, która wykonywała działalność kierownika zakładu w rozumieniu ust. 1, uznaje się tego, kto w przedsiębiorstwie danej gałęzi zawodowej pracował

1. jako kierownik przedsiębiorstwa lub oddziału lub

2. jako przedstawiciel przedsiębiorcy lub kierownika przedsiębiorstwa jeśli ze stanowiskiem tym wiąże się odpowiedzialność, która odpowiada odpowiedzialności reprezentowanego przedsiębiorcy lub kierownika, lub
3. na stanowisku kierowniczym, z którym związane jest wykonywanie zadań handlowych i/lub technicznych oraz odpowiedzialność za jeden lub większą liczbę oddziałów przedsiębiorcy

Rzemiosło zgodnie z artykułem 19 dyrektywy 2005/36/WE

§ 4. (1) Następujące potwierdzone certyfikatami (zaświadczeniami) rodzaje działalności lub wykształcenia w rozumieniu § 1 należy traktować jako wystarczające świadectwo kwalifikacji w przypadku działalności wymienionych w ust. 2:

1. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa bądź
2. dwa lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyla dla danej działalności wcześniejsze odbycie toku nauczania, które zostało poświadczone świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową, bądź
3. dwa lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika zakładu, jeśli ubiegający się o uznanie danej działalności poświadczy, że przez co najmniej trzy lata wykonywał działalność na umowę o pracę, bądź
4. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyla dla danej działalności wcześniejsze odbycie toku nauczania, które zostało poświadczone świadectwem państwowym lub zostało uznane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową bądź handlową.

(2) Ust. 1 obowiązuje w odniesieniu do następujących rodzajów rzemiosła:

1. usługi pogrzebowe;
2. produkcja materiałów pirotechnicznych, łatwopalnych i innych materiałów wybuchowych, które nie wchodzi w zakres ustawy o materiałach pirotechnicznych, jak i handel tymi wyrobami (firmy pirotechniczne);
3. usługi gastronomiczne i hotelarskie;
4. produkcja i przetwórstwo oraz wypożyczanie sprzętu medycznego, o ile działalność ta nie wchodzi w zakres innego rzemiosła reglamentowanego, oraz handel i wypożyczanie sprzętu medycznego w związku handlem z produkcją;
5. kosmetyka (pielęgnacja ciała);
6. zwalczanie szkodników (rzemiosło) oraz
7. produkcja broni i handel bronią oraz amunicją o zastosowaniu poza wojskowym.

(3) Wyszczególnione w ust. 1 Z 1 i 3 działalności, nie mogą dotyczyć okresu wcześniejszego niż dziesięć lat wstecz, licząc od momentu złożenia pełnego wniosku o uznanie.

(4) Za osobę, która wykonywała działalność kierownika zakładu w rozumieniu ust. 1, uznaje się tego, kto w przedsiębiorstwie danej gałęzi zawodowej pracował

1. jako kierownik przedsiębiorstwa lub oddziału lub
2. jako przedstawiciel przedsiębiorcy lub kierownika przedsiębiorstwa jeśli ze stanowiskiem tym wiąże się odpowiedzialność, która odpowiada odpowiedzialności reprezentowanego przedsiębiorcy lub kierownika, lub
3. na stanowisku kierowniczym, z którym związane jest wykonywanie zadań handlowych i/lub technicznych oraz odpowiedzialność za jeden lub większą liczbę oddziałów przedsiębiorcy

Handel hurtowy substancjami trującymi (dyrektywa 74/556/EWG)

§ 5. (1) Następujące potwierdzone certyfikatami (zaświadczeniami) rodzaje działalności lub wykształcenia w rozumieniu § 1 należy, w przypadku działalności handlowej polegającej na wytwarzaniu produktów leczniczych i substancji trujących oraz handlu hurtowego produktami leczniczymi i substancjami trującymi, traktować jako wystarczające świadectwo kwalifikacji:

1. pięć lat nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa bądź
2. dwa lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika zakładu, jeśli ubiegający się o uznanie danej działalności posiada certyfikat lub świadectwo kwalifikacji zawodowych poświadczy, że przez co najmniej trzy lata wykonywał działalność na umowę o pracę, bądź

3. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek lub w charakterze kierownika przedsiębiorstwa, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyła dla danej działalności wcześniejsze odbycie toku nauczania, które zostało poświadczone świadectwem państwowym lub jest uznawane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową lub handlową, bądź
4. trzy lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek, jeśli ubiegający się o uznanie danej działalności posiada certyfikat lub świadectwo kwalifikacji zawodowych, uprawniające go do wykonywania w jednym z państw członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego działalności polegającej na handlu i dystrybucji substancji trujących, bądź
5. cztery lata nieprzerwanego prowadzenia działalności na własny rachunek, jeśli osoba ubiegająca się o uznanie poświadczyła dla danej działalności wcześniejsze odbycie toku nauczania, które zostało poświadczone świadectwem państwowym lub jest uznawane za pełnowartościowe przez właściwą organizację zawodową.

(2) Wyszczególniona w ust. 1 Z 1 działalność nie może dotyczyć okresu wcześniejszego niż dwa lata wstecz, licząc od momentu złożenia wniosku o uznanie.

(3) Działalność w charakterze kierownika zakładu w przedsiębiorstwie w rozumieniu ust. 1, wykonuje ten, kto w zakładzie przemysłowym lub przedsiębiorstwie handlowym danej gałęzi zawodowej pracował

1. jako kierownik przedsiębiorstwa lub oddziału lub
2. jako przedstawiciel przedsiębiorcy lub kierownika przedsiębiorstwa jeśli ze stanowiskiem tym wiąże się odpowiedzialność, która odpowiada odpowiedzialności reprezentowanego przedsiębiorcy lub kierownika, lub
3. na stanowisku kierowniczym jako osoba odpowiedzialna za handel i dystrybucję substancji trujących oraz za co najmniej jeden dział przedsiębiorstwa lub na stanowisku kierowniczym jako osoba odpowiedzialna za wykorzystanie wymienionych substancji

Wejście w życie; wygaśnięcie

§ 6 Rozporządzenie Federalnego Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie uznawania dokumentów poświadczających posiadanie wymaganych kwalifikacji zawodowych z innego państwa członkowskiego UE lub EOG (Dyrektywa w sprawie uznawania kwalifikacji zawodowych)

Równe traktowanie języka

§ 7 Nawet jeśli w niniejszym rozporządzeniu nazwy osobowe używane są w formie męskiej, odnoszą się one w takim samym stopniu do kobiet jak i do mężczyzn. Zwracając się do odnośnych osób należy używać formy zgodnej z jej płcią.

Bartenstein